

Delivery Note

Kendrion Automotive (Sibiu) SRL
Str. Lyon Nr. 2 RO-550018 Sibiu

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Document address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	491879	Mar 1, 2023

Customer No 135292
Our Ref.:
Phone:
Fax:
E-Mail:
Cust Ref
Our Id At Customer 91026809
Shipment Id 720594
Delivery Date Mar 1, 2023
Delivery Terms FCA - Free Carrier
Ship Addr Plant 100
Ship Unload Point 14248
Transportnr.: 540890

180336255
501251P697
315335

Line No	Cust Part No Cust Part Desc Part No	Schedule No Close Order No	Rel No	Deliv Qty Lot Batch No	Deliv Uom
1	2517267700 Schaltmagnet- P151536-221938 Net Weight: 268.707 kg Cust. stat. nr.: 85059029 Country Of Origin: RO	75 / 4 550004616901		400.00 593261-**-1	pcs

MEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Pack Aid Qty	Pack Aid Id Pack Aid Desc	Cust Pack Aid Id Cust Pack Aid Desc	Quantità dichiarata: Quantità effettiva: Tipo imballaggio: Quantità imballi: Data controllo: Firma
1	10130IT 221RO GETRAG Kunststoffpalette IT	TBA-550500 PEDANA IN PLATICA 800x600	Quantità dichiarata: <i>h20</i> Quantità effettiva: Tipo imballaggio: Quantità imballi: <i>1</i> Data controllo: Firma
20	10042IT 221RO VDA KLT 4315R IT	TBA-520880 VDA KLT 4315R	Quantità dichiarata: Quantità effettiva: Tipo imballaggio: Quantità imballi: <i>1</i> Data controllo: Firma
1	20741IT 221RO Palettendeckel A0806B - IT	TBA-520922 VDA KLT COPERCHIO A 0806 B	Quantità dichiarata: Quantità effettiva: Tipo imballaggio: Quantità imballi: Data controllo: Firma
20	20740IT 221RO Tray DCT 300 IT	TBA-501738 SEPARATORE DCT300 PARCLOC	Quantità dichiarata: Quantità effettiva: Tipo imballaggio: Quantità imballi: Data controllo: Firma

Total Net Weight [kg] 268.71
Total Gross Weight [kg] 310.31
Total Volume [m3] 0.09

Kendrion Automotive (Sibiu) SRL

Str. Lyon Nr. 2
RO-550018 Sibiu

Tel.: +40 269 505 100
Fax: +40 269 505 104

Managing Director: Andra Boboc
UST-ID-NR. RO10949666
HRB J32/513/1998
Eigenkapital: 19655520 RON
EORI-NR. RO10949666

www.kendrion.com
Info-pc-sibiu@kendrion.com
BRD GSG Filiala Sibiu (BIC: BRDEROBU)
IBAN(EUR): RO69BRDE330SV01671183300
IBAN(RO): RO85BRDE330SV02166533300

Deutsche Bank Germany
BIC: DEUTDE33
IBAN(EUR): DE9520070000058392200
Account: 058392200 Sort Code: 20070000

<p>1 Expeditor (nume, adresă, țară) Sender (name, address, country) Expéditeur (nom, adresse, pays)</p> <p>KENDRION AUTOMOTIVE (SIBIU) SRL Adresă: SIBIU 550018, str. LYON nr.2 Registrul Comerțului: J32 / 513 / 1998 CUI (CIF) : RO 10949666 Cont: BRD GSG Filiala Sibiu IBAN RON: RO85 BRDE 330S V021 6653 3300</p>			<p>SCRISOARE DE TRANSPORT CONSIGNMENT NOTE LETTRE DE VOITURE</p> <p style="text-align: right; font-size: 2em;">2300113</p> <p style="text-align: center; font-size: 1.5em;">(CMR)</p>																										
<p>2 Destinatari (nume, adresă, țară) Consigner (name, address, pays) Destinataire (nom, adresse, pays)</p>			<p>16 Operator de transport (denumire, adresă, țară) Carrier (name, address, country) Transporteur (nom, adresse, pays)</p>																										
<p>3 Locul descărcării Place of delivery of the goods (place, country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)</p>			<p>17 Transportatori succesivi (nume, adresă, țară) Successive carrier (name, address, country) Transporteur successifs (nom, adresse, pays)</p>																										
<p>4 Locul încărcării (loc., țară, dată) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)</p>			<p>18 Rezerve și observații ale transportatorilor Carrier's reservation and observations Réserves et observations du transporteur</p> <p>AUTO NR.:</p> <p>SEMIREMORCĂ NR.:</p> <p>CONDUCĂTOR AUTO 1:</p> <p>CONDUCĂTOR AUTO 2:</p>																										
<p>5 Documente anexate Documents attached Documents annexés</p>																													
<p>6 Mărci și numere Marks and Nos Marques et numéros</p>	<p>7 Nr. de colete Number of packages Nombre de colis</p>	<p>8 Mod de ambalare Method of packing Mode d'emballage</p>	<p>9 Natura mărfii Nature of the goods Nature de la marchandise</p>	<p>10 Număr statistic Statistical number No statistique</p>	<p>11 Greutate brută, kg Gross weight, kg Poids brut, kg</p>	<p>12 Cubaj, m³ Volume, m³ Cubage, m³</p>																							
<p>13 Instrucțiunile expeditorului Sender's instructions Instructions de l'expéditeur</p>			<p>19 Convenții speciale Special agreements Conventions particulières</p>																										
<p>14 Instrucțiuni de plată / Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement</p> <p><input type="checkbox"/> Franco / Carriage paid / Plata la expediție</p> <p><input type="checkbox"/> Non franco / Carriage forward / Plata la destinație</p>			<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:25%;">20 Plata prin To be paid by A payer par</td> <td style="width:25%;">Expeditor Sender Expéditeur</td> <td style="width:25%;">Monedă Currency Monnaie</td> <td style="width:25%;">Destinatari Consignee Destinataire</td> </tr> <tr> <td>Preț transport/Fracht/ Carriage charges Prix de transport</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sold/Balance/Solde</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Taxe suplimentare Supplement charges Suppléments</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Alte taxe Other charges Frais accessoires</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Total</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			20 Plata prin To be paid by A payer par	Expeditor Sender Expéditeur	Monedă Currency Monnaie	Destinatari Consignee Destinataire	Preț transport/Fracht/ Carriage charges Prix de transport				Sold/Balance/Solde				Taxe suplimentare Supplement charges Suppléments				Alte taxe Other charges Frais accessoires				Total			
20 Plata prin To be paid by A payer par	Expeditor Sender Expéditeur	Monedă Currency Monnaie	Destinatari Consignee Destinataire																										
Preț transport/Fracht/ Carriage charges Prix de transport																													
Sold/Balance/Solde																													
Taxe suplimentare Supplement charges Suppléments																													
Alte taxe Other charges Frais accessoires																													
Total																													
<p>21 Stabilit în Established Etablie à</p> <p style="text-align: right;">data on le</p>			<p>15 Suma de plată / Cash on delivery / Remboursament</p>																										
<p>22</p> <div style="text-align: center;">  </div> <p>Semnătura și ștampila expeditorului Signature and stamp of the sender Signature et timbre de l'expéditeur</p>			<p>23</p> <p>Semnătura și ștampila transportatorului Signature and stamp of the carrier Signature et timbre du transporteur</p>																										
<p>24</p> <p>Recepția mărfii Placă Marchandises reçues</p> <p style="text-align: right;">Data On Le</p>			<p>24</p> <p>Recepția mărfii Placă Marchandises reçues</p> <p style="text-align: right;">Data On Le</p>																										

Rubricile înscrise cu linii groase trebuie completate de transportator
 The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

Inclusiv și
including and
y compris et

De completat pe răspunderea expeditorului
 To be completed on the sender's responsibility
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

În cazul menționării unor mărfuri periculoase pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrică redată, cifra și litera
 In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any
 En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un éventuel certificat, sur la dernière ligne de la rubrique énoncé la classe, la chiffre et la lettre